

လို့ပေးအတာ၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊
ဒင်္ဂုဆင်း



နို့အာတွမ်း မဟာ၊
ထိတန်



တဲင်းစဉ်သား: Edward Hughes

ပံးထေ ဖော့သား: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

မွဉ်ဖျင်သား: M. Maillot; Tammy S.

ဘားသား ပြန်သား: www.christian-translation.com

ထွတ်ထေ့သား: Bible for Children
www.M1914.org

©2022 Bible for Children, Inc.

လိုင်စင်၊ ဇာတ်ခြောင်ယိုနပ်၊ နီနာသီး မဉ်း စာအမ်းတမ်းနပ်၊ ကူထေ့ထန်
ထေ့လွေ့ လိတ် ခွင်၊ အင်းဒျာ့သွ။ ။



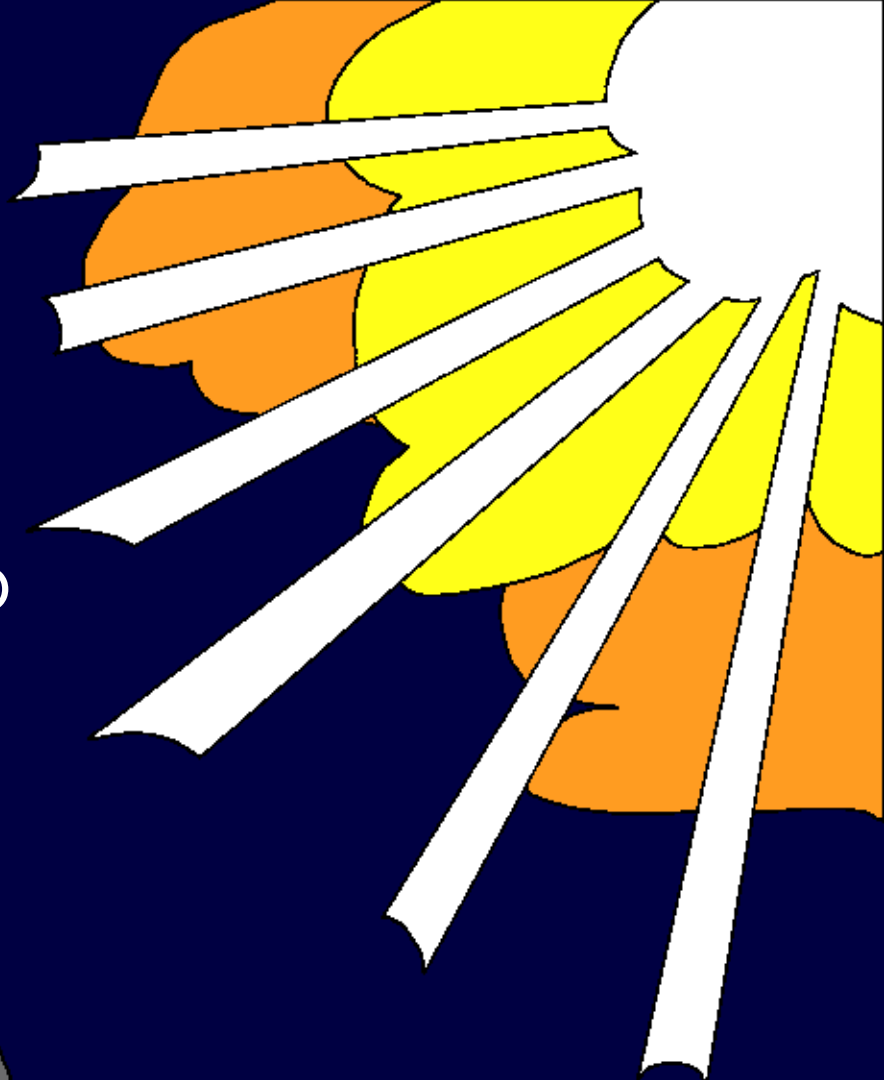
နို့အာနပ် လိုယုမ်းအမ်အာကို

ဒျာ ပွေဘုရာ တစ်ဖြာသွ။ ။

လိုလင်ဖုံနပ်၊ ဆောမဲ့ နာခံ

တပ်၊ ပွေဘုရာ

သွ။ ။



နိဗ္ဗေဒဘုရား၊ ဒေါလ္လေ၊ နိ အာ၊
ခွေအိယားကွင်ထို အကျင်ကွင်
ကမ္ဘာယို။ ။ အိအံဟင်ဗာ၊

သီတမ္ဗိုး ပို၊
တမိသားစု

လွှမ်းသွ။ ။



ဗွေဘုရား ဗေသတိလွေ့နို့အား
ထီတန်းမဟာအီလွှဲတဲင်
အလွမ်လွေ့ ကမ္ဘာသွ။ ။



ထွဉ်လွေ နိုအာ သိမိသာစုတွမ်၊ တိရိစ္ဆာန်
အတွက်တာ ၊ ယံကာမာလွေသွော၊ သင်ဖြေ၊
တန်တန် နော့ ။ ဗွေဘုရာနဝ်ဒေါဟွန်
တိကျ နိုအာသွ။ ။ နိုအာထာမာသျှတ်
စဉ်သွ။ ။



နို့အာ ဒေါ့နယ် ကွပ်ပွိုး
တမိုင်, ဝွေမာဗာဖြီနဝ်,
လို့ဖုံ အဝ်

မိုင် င သွ။ ။

နို့အာ, အဝ်မာထင်းဒျာသွ။ ။

ဝွေ, ခြင်းနယ်ယင်း လို့

ပွေဘုရာ, အ ကြောင် သွ။ ။

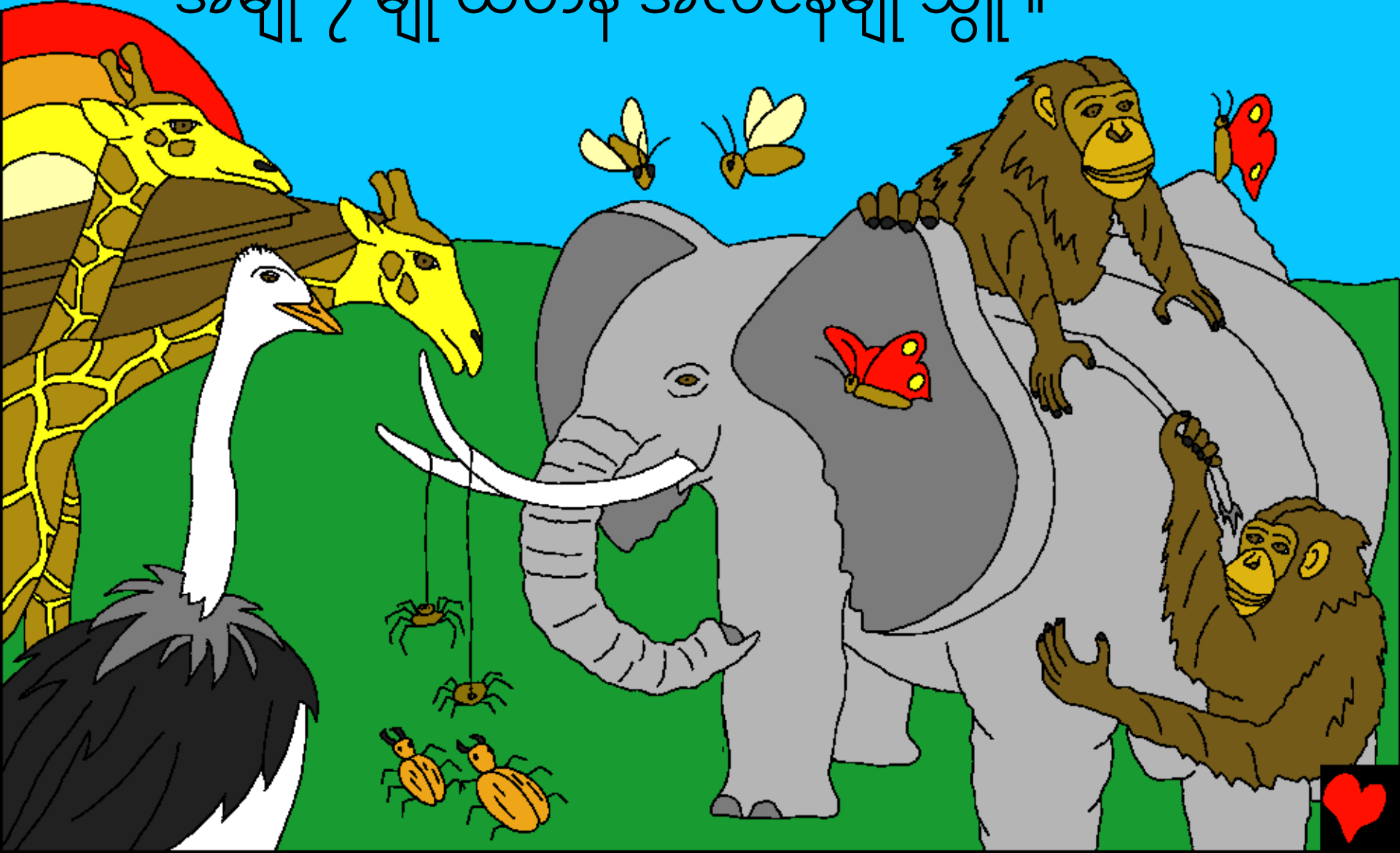
အဖြာမိုင်မိုင်နာတဝ်းသွ။ ။



နို့အာနပ် သစ္စာ အပ် မွေ့သွ။ ၊ ကမ်းငါလဲ့ တေလာ့ ဖို
တင်းလဲ့ ဝွေ ယွမ်းဒျာပွေဘုရာသွ။ ။
ညတင်၊ အခိန်ဖြိုနပ်၊ အိဒင်လွေ
စရိပ် အတာ အပ်ခါထွ။
လဲဉ်းသွ။



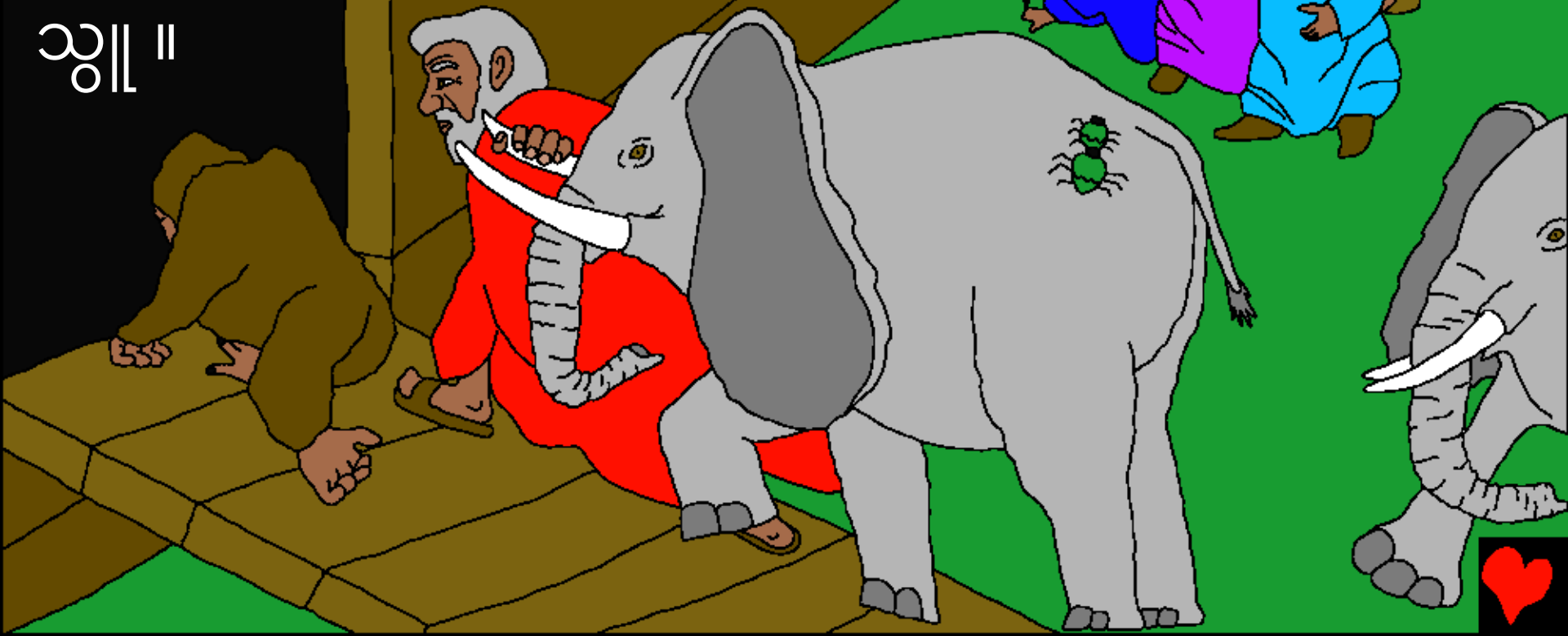
ယိုခါနဝ် တိရိစ္ဆာန်ဖုံလွဉ်လဲဉ်းသွ။ ။ နိဗ္ဗေထွ။ လွေ၊
အမျို ၇ မျို ယဟန် အလင်နိမျို သွ။ ။



ဝါး အေပ တွမ်၊ အတန်၊ ။ တိရိစ္ဆာန် ဒွေါင် တွမ်၊ အဆွာ၊
နဝ်အွဉ်လွေ ဖြိလောင်းသွ။ ။



နို့အာ ဒင်လွေ တိရိစ္ဆာန်ဖုံ နဝ် လိုဖုံ ကဲရဲ
အမ်သွမ်လွေဝွေသွ။ ။ ဝွေသီး နဝ်
ပဲမ်းမာလို့ဆန် ပွေ့ဘုရာနဝ် အဉ်ထွ။
တဝ်းသွ။ ။ ဝွေသီးနဝ် ထင်တဝ်းဖြီ
သွ။ ။





အဆင်း၊ သွတ်နပ်၊

ဝါးတွမ်း၊

တိရိစ္ဆာန်ကာ၊ ကအပ်နပ်၊ ထင်လေ့

ဖြီ သွ။ ။ ဗွေဘုရားဟဲ့လေ့

“နီအားထင်လေ့ ၊ ကန်း ဖြီလောင်း သွ။ >”

နပ်ထွ။ ဗွေဘုရား အွဉ်ထွိန် စွဉ်ထာခါ သွ။



နဝ်ထွၼ် ကမ်းလော့လွၼ်သွၼ် ။

မဟာထီကန်းတန်နဝ်၊ ဗိမ်း လော့ စွၼ်၊

ကမ္ဘာ ၼ် မွၼ်ခေ မွၼ်လော့ မွၼ် နီ လစ်ဆီ၊သွၼ် ၼ်





ထိလွမ်းလေ့စဉ်

ဝါင်ဖုံဒုံသွ။ ၊ ကမ်းထို့နင်း

နပ်၊ ကောင်းငါလဲ့ အပ် လို့ ထိခလ သွ။ ။

တရေ၊ ဗာ၊ တလီသာ၊ ကားကအပ်၊ နပ်၊ သီလို့ သွ။ ။





ထီထွိုန်ထင်လွဉ်၊
နဝ်၊ဖြီထင်အဝ်စွဉ်ထီခိုသွ။ ။
အကိုနဝ် ထာခေ နှောင်၊
ပူညောင်နှောင်၊သွ။ ။ ငမ်၊ခရာ
ဟဝ် နှောင်၊ သွ။ ။ ကွဲတော့၊
ဖြီနဝ်၊ ကာကွယ်ဖေ၊
နီအာထီတန် သွ။။





ထီထွိုန် တန်ထွို ငတ်လာနဝ်၊ ပွေဘုရာ၊
 အွဉ်စွလွဉ် ထလီလျာ၊ သွ။ ၊ ဖြီနဝ်၊ ထင်အဝ်
 ရွရွယင်း၊ ဖြီ လောင်းသွ။ ။ နိုအာနဝ်
 သက်ထီကလင်တဲင်း၊ အံ
 ကထီလောင်း

ယင်းယင်း
 မွူးနိုလစ်ဆီလွမ်သွ။ ။



ကျောက်အာတွမ်ဝါးဗွားနတ်၊ နို့အာ အွဉ်ကြွလွေ ဖြီ
ပြတင်ပေါက်ဖဲသွ။ ။ ဝါးဗွားနတ်မော့တဝ်းကြောင်၊ စင်
သင်ခြစ် ခလမ်းတဲင်း သင်ထေ့ယင်း နို့အာ သွ။ ။



ဆိုင်ထိုင်၊ တပတ်နဝ်၊ နိုအာ ကျို၊ စာ၊ ယင်း၊ တလဲင်၊ သွ။ ။



ဝါးဗွာ ပူသဲင်ပါတွမ်၊
သံလွင်၊ လာ၊ တဲင်၊
သဲင်၊ လွဉ် ချာ ယင်း၊ သွ။ ။
ယင်း၊ ဆိုင်တပတ်တဲင်၊ နိုအာနဝ်၊
သေချာ ယင်း၊ ကမ္ဘာ၊ နဝ်၊
ကွပ်သဲင်ငါတဲင်၊ ဝါးဗွာ၊ သဲင်၊ လွဉ်တဝ်၊ နဝ်သွ။ ။



နီပွေဘုရား၊ ဒေါလွေ၊ နီ အာ၊ ယိုနပ်၊
အပ်၊ လိုထန်လဲင်း၊ ြီသွ။ ။ နီအာတွမ်၊
ဝွေ မိသာ၊ စုနပ်၊
ထန်သို၊ သို၊
ယင်း၊

တွမ်၊ တိရိစ္ဆာန်ဖုံ
သွ။ ။



နို့အာအီကျေဇူတင်
လွေ့ တတွာမဲင်္ဂ်း ။

ဝွေ့ နဝ်း မာ လွေ့ ံ

ပုလ္လင် တစ်ဗာတင်္ဂ်း

ကိုကွယ််း လွေ့ ကာကယ်င်္ဂါ

ဝွေ့ တွမ်း ဝွေ့

မိသာ့စု ကာမော့ငါ
ထီတန်ခိန်နဝ်းသွံ ။





နိုးဗွေဘုရားနတ် လွေ
နီအာ သတိဆန်သွ။ ။

ဝေ ဗွေနတ်
အိတရာစီရင်ဖေ လိုသီး

အပဲစံးဖုံ ယို အတာ နတ်
အွင်ကြွလင်တင် ထီတန်
လားလား သွ။ ။ ဝေ ဗွေ
ကတိ အတာ အွင်နယ်
လွေ သတိဖေ အချက်သွ။ ။



နို့အာတွမ်း၊ ဝွေ မိသားစု
နဝ်၊ ထီတန်၊ ထွဲ။ တဲင်းမော့ လွေ့
ယင်း ထာတသာသာ သွဲ။ ။

အခိန်ထွဲနလတဲင်း ဝွေ
ပိုလီ၊ လင်ဖုံ နဝ်၊
အဝ်လဲဉ်း

တဟမ်း လွမ်းသွဲ။ ။



ဝိနိအာ တွမ်၊ ဝေ
---ပို၊ လီနဝ်၊ ထွာ၊ လွဉ်၊ ယင်း၊
ကမ္ဘာ၊ အေလာင်၊
ခမ်းဖုံ သွ။ ။



နို့အာတွမ်း၊ မဟာ၊ ထီတန်၊

အင်း၊ သမ္မာလိတ်ကျမ်း၊ လွင်္ဂ၊ ဇာတ်ခြောင်း၊ တပုဒ် ယိုနပ်၊

ထီမွော့လွေ၊

ကမ္ဘာ ဦး ၆-၁၀

"အ ရောင်က နှုတ် ကပတ်တော် တခါ၊ ဣတ္ထ၊ ကိုသွေ။"
ဆာလံ ၁၉၉-၁၃၀



အသွယ်



လိတ်ကျမ်း၊ဇာတ်ခြောင်၊ယိုနပ်၊ ဒေါ်ခြင်းနယ်ဖေနီနာ၊သီး ကာဖန်ဆင်ခါဒါး
နီနာ၊သီး တွမ်၊ ဝေ့ဝေ့၊ပေ့ဝေ့၊ ကမဲအွဉ်းသေ ငါ နီနာ၊သီး အံဖြာ ထိုက်ငါ နီပေ့
ဘုရာ၊ အကျောင်၊ ခရာသွ။ ။

နီကမာ၊ခါဒါး အပဲစ်းကဟဲ့ဒါ၊ထာ၊တဟပ်တပ်း မျို နပ်၊ နီပေ့ဝေ့ဘုရာ
အပ်းသေဒျာသွ။ ။ အပဲစ်းယိုအတာ၊ အပဲစ်းဒဏ်နပ်၊ ထာ၊သီတရာသွ။
ကွဲတေ့တေ့၊ ကွပ်ရက်ငါ နီနာ၊တဲင်၊ ယုက၊ခံဖေးနီနာ၊ အပဲစ်းတွမ်၊
ခံစွဉ်သက်ကင်းထွန်လောင်းအတာ၊ နီပေ့အွဉ်ကွဉ်လင်
ပေ့ဝေ့၊ဝေ့ဝေ့၊တဖြာ၊ဒျာ၊ပိုခို၊ ယေသျ။ သွ။ ။ နပ်ထွ။ ခါ ပေ့ဝေ့၊ယေသျ။
အသက်မွန် လွဉ်ချာယင်းတလဲင်၊တဲင်၊ ကွဉ် ထင်၊လေ့ဝေ့၊ယင်း ခမ်းနီဗွန်သွ။ ။
နီနာ၊သီးမဲဉ်ယွမ်းဒါး ခါ ပေ့ဝေ့၊ယေသျ။ တဲင်၊ ယံကာ၊စွခွင်၊ဖေးသွ။ ။
ဝေ့ပေ့ဝေ့အီကွဉ်လင်၊နီအံ့ သေ့ဝေ့တေ့ နီနာ၊ ကို ယိုခါထွ။ တဲင်၊
နီနာ၊သက်အီမွန်ငီ၊လေ့၊ဗားတွမ်၊ဝေ့ဝေ့၊ပေ့ ထာဝရ သွ။။



နီနာ့မဲဉ်ယျုမ်း ယိုနဝ်းအမဉ်းတရာတဲင်ဒေါလေဝ္ဝးသ္ဘာ့
နီဗ္ဗေဒ်ဘုရာနဲဉ်းယိုသ္ဘူ။ သြ စဝ်းဗေဝ္ဝးယေသ္ဘူ။ ခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်း ယျုမ်းနီဗေဝ္ဝးနဝ်
ကွပ် ပျိုးခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်း အပဲစးအတား ထွာလွဉ်လိုတေဝ္ဝးတံ့
စွဉ်ဖေသက်ထွူတဲင်ဒါ၊ ယိုခါနဝ်း နီဗေဝ္ဝးမွန်ဗန် ချာယင်းတလဲင်းသ္ဘူ။
။နီလွဉ်သေဝ္ဝးတံ့ခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်း ဘဝကိုတဲင် စွခါဖေဒေဝ္ဝးတံ့ ခေဝ္ဝးသ္ဘူ
အပဲစး ဖုံသြ ကွပ်နတ်မး ယို ခါနဝ် ခေဝ္ဝးသ္ဘူ ယံကာလနေဝ္ဝးတံင်
ဘဝတသာထွူ တဲင် တို့ တနီခါယံကာလေန္ဓာင် ထာဝရ တွမ်နီဗေဝ္ဝးသ္ဘူ။
သြ။ ယံကာလွက်နာ နီ ဗေဝ္ဝးတွမ်၊ ယံကာမွန်ဗန်ဖေ နီဗေဝ္ဝးပျိုးနဲဉ် နီဗေဝ္ဝး
လို ပေတပညံ့ အတားတဲင် ကူညီဖေဒေဝ္ဝးတံ့ ခေဝ္ဝးသ္ဘူနဲဉ်းသြ။ အာမိဉ်
ဖတ်လိတ်ကျမ်းတေဝ္ဝးတံ့ ဒေါဟွန်နီဗေဝ္ဝးဘုရာ စွမ်းနီနီသ္ဘူ။ ။ စွဉ် ၃:၁၆

